

Info

(GB)

Attention! When replacing the water pump (old version with 18 teeth, ref. no. 074 121 004 A) with the new version SWAG 30 92 2206 (ref. no. 074 121 005 N with 20 teeth), the **camshaft timing gear SWAG 32 98 9108 must also be changed!**

(D)

Achtung! Bei einem Wechsel der Wasserpumpe (alte Version mit 18 Zähnen, Vergl.-Nr. 074 121 004 A) auf die neue Version SWAG 30 92 2206 (Vergl.-Nr. 074 121 005 N mit 20 Zähnen), muss unbedingt das **Nockenwellenrad** SWAG 32 98 9108 (Vergl.-Nr. 023 109 111 D) **mit ersetzt werden!**

(RUS)

Внимание! При замене насоса охлаждающей жидкости (старая версия с 18 зубьями на шкиве, сравнительный номер 074 121 004 A) на новую версию SWAG 30 92 2206 (сравнительный номер 074 121 005 N с 20 зубьями на шкиве), **необходимо также обязательно заменить** и шкив распределительного вала SWAG 32 98 9108 (сравнительный номер 023 109 111 D).

(PL)

Uwaga! W przypadku wymiany pompy wodnej (stara wersja z 18 zębami, numer porównawczy 074 121 004 A) na nową wersję SWAG 30 92 2206 (numer porównawczy 074 121 005 N z 20 zębami) **należy również koniecznie wymienić koło zębate wałka rozrządu** SWAG 32 98 9108!

(SRB)

Pažnja! Kod zamene vodene pumpe (stara verzija sa 18 zubaca, uporedni br.074 121 004 A) za novu verziju SWAG br.30 92 2206 (uporedni br.074 121 005 N sa 20 zubaca), **neophodno je zameniti i zupčanic radilice** SWAG br.32 98 9108 (uporedni br. 023 109 111 D) !



Neue Version!
New version!



Info



**Neue Version!
New version!**



E

¡Atención! Al sustituir la bomba de agua (versión antigua, con 18 dientes, ref. No. 074 121 004 A) por la nueva versión SWAG 30 92 2206 (ref. no. 074 121 005 N, con 20 dientes), **la rueda impulsora del árbol de levas SWAG 32 98 9108 también debe ser cambiada!**

F

Attention! Quand vous remplacez la Pompe à eau (ancienne version avec 18 dents, référence origine n° 074 121 004 A) avec la nouvelle version SWAG 30 92 2206 (référence origine n° 074 121 005 N avec 20 dents), **le pignon d'arbre à cames SWAG 32 98 9108 doit aussi être changé.**

GR

Προσοχή! Σε μία αντικατάσταση της αντλίας νερού (παλιά έκδοση με 18 δόντια αρ. σύγκρισης 074 121 004 A) στην καινούρια έκδοση SWAG 30 92 2206 (Αρ. σύγκρισης 074 121 005 N με 20 δόντια), θα πρέπει απαραίτητα το **γρανάκι εκκεντροφορου άξονα** SWAG 32 98 9108 (Αρ. σύγκρισης 023 109 111 D) **να αντικατασταθεί επίσης!**

RO

Atenție! La înlocuirea pompei de apă (versiunea veche cu 18 dinți, nr. ref. 074 121 004 A) cu versiunea nouă SWAG 30 92 2206 (nr. ref. 074 121 005 N cu 20 dinți), trebuie neapărat ca și **pinionul arborelui cu came** SWAG 32 98 9108 (nr. ref. 023 109 111 D) **să fie înlocuit!**